VOORWAARDEN VOOR DE LEVERING EN MONTAGE VAN MECHANISCHE, ELEKTROTECHNISCHE EN ELEKTRONISCHE PRODUCTEN

Brussel, april 2024

INLEIDENDE BEPALING

1. Deze Algemene Voorwaarden zijn van toepassing indien de partijen dit overeenkomen. Elke wijziging erin of afwijking ervan dient Schriftelijk te worden overeengekomen.

DEFINITIES

2. In deze Algemene Voorwaarden hebben de volgende begrippen de volgende betekenis:

   -"Contract": de Schriftelijke overeenkomst tussen partijen met betrekking tot levering van het Product en uitvoering van het Werk en alle bijlagen, inclusief Schriftelijk overeengekomen wijzigingen van en toevoegingen aan de genoemde documenten;

   -"Contractprijs": de voor het Werk overeengekomen prijs. Dit is een vaste prijs of, als de partijen uitdrukkelijk een prijsherzieningsclausule zijn overeengekomen, de herziene prijs. Indien montage op basis van nacalculatie plaatsvindt en niet voltooid is, bestaat de Contractprijs bij toepassing van de art. 22, 42 en 43 uit de prijs voor het Product, vermeerderd met 10 procent of met een ander door partijen overeengekomen percentage;

   -"Grove Nalatigheid": het opzettelijk of roekeloos niet de zorg geven die gezien de omstandigheden duidelijk vereist is om ernstige gevolgen voor de andere partij te voorkomen;

   -"Schriftelijk": communicatie in de vorm van een door beide partijen ondertekend document of in de vorm van een brief, elektronische mail, telefax en andere door de partijen overeengekomen middelen;

   -"Product": de volgens het Contract te leveren zaken, met inbegrip van software en documentatie;

   -"Locatie": de plaats waar het Product gemonteerd moet worden, met inbegrip van de benodigde ruimte voor uitladen, opslag en plaatselijk transport van het Product en van de montagemiddelen;

   -"Werk": het Product, montage van het Product en alle andere volgens het Contract door de Aannemer uit te voeren werkzaamheden. Indien het Werk volgens het Contract in verschillende delen wordt afgenomen, en deze delen bedoeld zijn om onafhankelijk van elkaar te worden gebruikt, zijn deze voorwaarden op elk afzonderlijk deel van toepassing. Het begrip "Werk" verwijst dan naar het desbetreffende deel.

PRODUCTINFORMATIE/INSTRUCTIES

3. In algemene productdocumentatie en prijslijsten opgenomen informatie en specificaties, ongeacht de vorm, zijn slechts bindend voor zover een en ander door Schriftelijke verwijzing uitdrukkelijk in het Contract is begrepen.

4. Uiterlijk op de dag van overname verstrekt de Aannemer kosteloos de informatie, tekeningen en instructies die de Opdrachtgever nodig heeft voor inbedrijfstelling, gebruik en onderhoud van het Werk. Van deze informatie, tekeningen en instructies wordt één papieren exemplaar en een digitale versie verstrekt. De Aannemer is niet verplicht productietekeningen van het Product of van reserveonderdelen te verstrekken.

INTELLECTUELE EIGENDOM EN GEHEIMHOUDING

5. Alle intellectuele eigendomsrechten die van toepassing zijn op het Werk, met inbegrip van daarin verwerkte software, en op de technische informatie over het Werk, berusten bij de Aannemer of, indien van toepassing, bij een derde partij die de Aannemer heeft gemachtigd om sub-licenties voor deze rechten te verlenen. Onverminderd eventuele beperkingen die door de Aannemer en de derde partij zijn overeengekomen, verkrijgt de Opdrachtgever een niet-exclusief, niet in tijd beperkt en overdraagbaar recht om deze intellectuele eigendomsrechten te gebruiken, maar slechts voor zover nodig voor het doel van het Contract. De Aannemer is niet verplicht om de Opdrachtgever de broncode of updates te verstrekken voor verwerkte software, tenzij dit uitdrukkelijk Schriftelijk is overeengekomen of wettelijk verplicht is.

   Dit artikel is ook van toepassing als het Werk en/of software specifiek voor de Opdrachtgever is ontwikkeld, tenzij Schriftelijk anders is overeengekomen.

6. Technische, commerciële en financiële informatie en informatie die als vertrouwelijk is aangeduid of die gezien haar aard als vertrouwelijk moet worden aangemerkt, Schriftelijk of mondeling bekendgemaakt door de ene partij aan de andere partij, wordt vertrouwelijk behandeld. De informatie wordt daarom niet zonder Schriftelijke toestemming van de bekendmakende partij gebruikt voor een ander doel dan waarvoor zij beschikbaar is gesteld. Zij mag niet zonder Schriftelijke toestemming van de bekendmakende partij worden overgedragen, medegedeeld of anderszins bekendgemaakt aan een derde partij.

FABRIEKSACCEPTATIETESTS

7. Tenzij anders overeengekomen, worden de in het Contract voorziene fabrieksacceptatietests uitgevoerd op de productielocatie tijdens normale werktijden.

   Indien in het Contract geen technische eisen zijn genoemd, worden de tests uitgevoerd volgens algemeen gebruik in de desbetreffende industrietak in het land van productie.

8. De Aannemer geeft de Opdrachtgever tijdig Schriftelijk kennis van deze tests, opdat de Opdrachtgever tijdens de tests vertegenwoordigd kan zijn. Indien de Opdrachtgever niet vertegenwoordigd is, wordt het testrapport aan de Opdrachtgever toegezonden en als correcte weergave beschouwd.

9. Indien uit de tests blijkt dat het Product niet in overeenstemming is met het Contract, neemt de Aannemer onverwijld elke tekortkoming weg, teneinde het Product in overeenstemming te brengen met het Contract. Op verzoek van de Opdrachtgever worden dan nieuwe tests uitgevoerd, tenzij de tekortkoming van ondergeschikt belang was.

Licensed for electronic use by Eleq b.v.; Licence N° 11/25/15 Orgalim

10. De Aannemer draagt alle kosten van tests die worden uitgevoerd vóór verzending van het Product. De Opdrachtgever draagt echter alle reis- en verblijfkosten van diegenen die hem bij deze tests vertegenwoordigen.

VOORBEREIDEND WERK EN WERKOMSTANDIGHEDEN

11. De Aannemer verschaft tijdig tekeningen met betrekking tot de wijze van montage van het Product, tezamen met alle informatie vereist voor het aanleggen van geschikte funderingen, voor het verschaffen van toegang tot het Product en de noodzakelijke uitrusting van de Locatie en voor het aanleggen van de nodige aansluitingen tot het Werk.

12. De Opdrachtgever voert tijdig voorbereidend werk uit om ervoor te zorgen dat alle voorwaarden om de montage van het Product en het goede functioneren van het Werk mogelijk te maken, vervuld zijn. Dit heeft geen betrekking op voorbereidend werk dat volgens het Contract door de Aannemer moet worden verzorgd.

13. Het in artikel 12 bedoelde voorbereidend werk wordt door de Opdrachtgever uitgevoerd in overeenstemming met de tekeningen en informatie, die door de Aannemer op grond van artikel 11 zijn verstrekt. De Opdrachtgever zorgt in ieder geval voor een bouwtechnisch deugdelijke fundering. Indien de Opdrachtgever verantwoordelijk is voor vervoer van het Product naar de Locatie, zorgt hij ervoor dat het Product op de Locatie is vóór de overeengekomen datum voor aanvang van de montagewerkzaamheden.

14. De Opdrachtgever zorgt ervoor dat aan de volgende voorwaarden is voldaan:

a) Het personeel van de Aannemer kan de werkzaamheden beginnen volgens het overeengekomen tijdschema en kan werken gedurende normale werktijden. Voor zover de Aannemer dit noodzakelijk acht, mag hij ook buiten de normale werktijden werkzaamheden uitvoeren, maar op basis van de voorafgaande Schriftelijke overeenstemming tussen de partijen over exacte datum en tijdstip;

b) Hij heeft de Aannemer tijdig vóór aanvang van de montage Schriftelijk geïnformeerd over alle relevante veiligheidsvoorschriften die gelden op de Locatie en die door het personeel van de Aannemer in acht moeten worden genomen. Montage zal niet in een ongezonde of onveilige omgeving worden uitgevoerd. Vóór aanvang van de montage zullen alle noodzakelijke veiligheids- en voorzorgsmaatregelen worden genomen en deze zullen tijdens de periode van de montage worden gehandhaafd;

c) Het personeel van de Aannemer kan behoorlijk onderdak in de nabijheid van de Locatie verkrijgen en kan gebruik maken van hygiënische voorzieningen en medische dienstverlening volgens internationaal gebruikelijke maatstaven;

d) Hij stelt op de Locatie kosteloos en tijdig aan de Aannemer alle nodige kranen, hefwerktuigen, werktuigen voor transport op de Locatie, hulpmiddelen, machines, bedrijfsmaterialen (o.m. brandstoffen, oliën, vetten, gas, water, elektriciteit, stoom, perslucht, verwarming, verlichting), alsmede de op de Locatie beschikbare meet- en testapparatuur van de Opdrachtgever beschikbaar. De Aannemer geeft uiterlijk één maand vóór de overeengekomen datum voor aanvang van de montagewerkzaamheden een Schriftelijke specificatie van zijn benodigdheden in dit verband;

e) Hij stelt aan de Aannemer kosteloos voldoende kantoorruimte op de Locatie beschikbaar en, voor zover nodig, voorzien van een deugdelijke en adequaat beveiligde digitale infrastructuur en internetfaciliteiten;

f) Hij stelt aan de Aannemer gratis voldoende opslagruimte beschikbaar ter bescherming tegen diefstal, verlies, beschadiging en verslechtering van het Product, van de voor montage bestemde gereedschappen en uitrusting en van de persoonlijke eigendommen van het personeel van de Aannemer;

g) de toegangswegen naar de Locatie zijn geschikt voor het noodzakelijke transport van het Product en de werktuigen van de Aannemer;

h) Alle noodzakelijke vergunningen en andere officiële goedkeuringen voor uitvoering van de montagewerkzaamheden zijn beschikbaar, voor zover die uitsluitend door de Opdrachtgever kunnen worden verkregen. De Aannemer geeft ondersteuning door verstrekking van informatie en documentatie die de Opdrachtgever redelijkerwijs vraagt om deze vergunningen en goedkeuringen te verkrijgen.

15. Na tijdig verzoek van de Aannemer stelt de Opdrachtgever aan de Aannemer kosteloos de arbeid en bedienend personeel beschikbaar die in het Contract is bepaald of die redelijkerwijs vereist kan worden ten behoeve van het Contract. De volgens dit artikel door de Opdrachtgever beschikbaar gestelde personen gebruiken hun eigen gereedschappen. De Aannemer is niet aansprakelijk voor deze door de Opdrachtgever beschikbaar gestelde arbeid of voor enig handelen of nalaten van de betrokken personen.

16. Indien de Aannemer dit verlangt, geeft de Opdrachtgever kosteloos alle nodige assistentie voor de invoer en wederuitvoer van de uitrusting en gereedschappen van de Aannemer, met inbegrip van assistentie bij douaneformaliteiten.

17. De Opdrachtgever geeft kosteloos alle nodige assistentie om ervoor te zorgen dat het personeel van de Aannemer tijdig visa en andere officiële inreis-, uitreis- en werkvergunningen en (indien noodzakelijk) in het land van de Opdrachtgever verplichte fiscale documentatie, alsmede toegang tot de Locatie, verkrijgt.

18. Uiterlijk bij kennisgeving door de Aannemer dat het Product gereed is voor verzending vanaf de plaats van productie benoemt elke partij Schriftelijk een vertegenwoordiger om namens haar op te treden tijdens de werkzaamheden op de Locatie.

    De vertegenwoordigers zullen tijdens werkuren op of nabij de Locatie aanwezig zijn. Tenzij anders aangegeven in het Contract, zal iedere vertegenwoordiger bevoegd zijn namens de desbetreffende partij op te treden in alle zaken die betrekking hebben op de montagewerkzaamheden. Indien deze Algemene Voorwaarden eisen dat een Schriftelijke kennisgeving wordt gedaan, is de vertegenwoordiger steeds bevoegd om zodanige kennisgeving namens de desbetreffende partij te ontvangen.

19. De Aannemer houdt een locatieregister bij waarin hij alle opgetreden problemen noteert, inclusief een inbreuk op de veiligheidsvoorschriften. Hij noteert in dit register ook de wachttijd die ontstaat door verzuim van de Opdrachtgever om aan zijn verplichtingen te voldoen of door andere omstandigheden. Dit locatieregister wordt dagelijks aangevuld en is beschikbaar voor de Opdrachtgever.

VERZUIM VAN DE OPDRACHTGEVER

20. Indien de Opdrachtgever verwacht dat hij niet in staat zal zijn om het Product op de overeengekomen leverdatum in ontvangst te nemen of om tijdig te voldoen aan zijn verplichtingen voor uitvoering van de montage, zoals de in artikelen 12-17 genoemde voorwaarden,

Licensed for electronic use by Eleq b.v.; Licence N° 11/25/15 Orgalim

brengt hij de Aannemer onmiddellijk Schriftelijk op de hoogte, met opgave van redenen en, zo mogelijk, het tijdstip waarop hij in staat zal zijn om zijn verplichtingen uit te voeren.

21. Onverminderd de rechten van de Aannemer volgens artikel 22, geldt het volgende indien de Opdrachtgever verzuimt het Product op de overeengekomen leverdatum in ontvangst te nemen of niet correct en tijdig voldoet aan zijn verplichtingen voor uitvoering van de montage, zoals de in artikelen 12-17 genoemde voorwaarden:

a) De Aannemer kan er desgewenst voor kiezen de verplichtingen van de Opdrachtgever zelf uit te voeren of door een derde te laten uitvoeren, of andere maatregelen nemen die gezien de omstandigheden geschikt zijn om de gevolgen van het verzuim van de Opdrachtgever te voorkomen of te beperken.

b) De Aannemer kan zijn uitvoering van het Contract geheel of gedeeltelijk opschorten. Hij informeert de Opdrachtgever onverwijld en Schriftelijk over deze opschorting.

c) Indien het Product nog niet op de Locatie is afgeleverd, zorgt de Aannemer voor opslag van het Product, zulks op risico van de Opdrachtgever. Indien de Opdrachtgever dit wenst, zorgt de Aannemer ook voor verzekering van het Product.

d) De Opdrachtgever betaalt elk gedeelte van de Contractprijs dat zonder dit verzuim verschuldigd zou zijn geworden.

e) De Opdrachtgever vergoedt de Aannemer alle kosten die uit onderdelen a) of c) voortvloeien en alle overige kosten, voor zover niet in artikel 46 of 47 genoemd, die redelijkerwijs voor de Aannemer zijn ontstaan als gevolg van verzuim van de Opdrachtgever.

22. Indien overname wordt verhinderd door verzuim van de Opdrachtgever, zoals bedoeld in artikel 21, en dit niet een gevolg is van een in artikel 76 genoemde omstandigheid, kan de Aannemer ook Schriftelijk een laatste redelijke termijn stellen aan de Opdrachtgever om diens verzuim te herstellen.

Indien de Opdrachtgever zijn verzuim niet binnen deze termijn opheft en dit niet een gevolg is van een aan de Aannemer toerekenbare reden of van een in artikel 76 genoemde omstandigheid, kan de Aannemer door een Schriftelijke kennisgeving het Contract geheel of gedeeltelijk beëindigen. De Aannemer heeft dan recht op vergoeding van de schade die hij lijdt door het verzuim van de Opdrachtgever, met inbegrip van eventuele gevolg- en indirecte schade. De schadevergoeding zal niet hoger zijn dan dat gedeelte van de Contractprijs dat betrekking heeft op het gedeelte van het Werk waarvoor het Contract wordt beëindigd.

WETTEN, VOORSCHRIFTEN EN REGELS

23. De Aannemer zorgt ervoor dat het Werk wordt uitgevoerd en in overeenstemming is met de wetten, voorschriften en regels, die van toepassing zijn op het Werk. Indien de Aannemer dit vereist, verschaft de Opdrachtgever Schriftelijk de nodige informatie met betrekking tot deze wetten, voorschriften en regels.

24. De Aannemer voert alle wijzigingswerkzaamheden uit die noodzakelijk zijn om te voldoen aan wijzigingen in de wetten, voorschriften en regels, zoals genoemd in artikel 23, of in hun algemeen aanvaarde interpretatie, die optreden tussen de offertedatum en de overname. De extra kosten en andere gevolgen van deze wijzigingen zijn voor rekening van de Opdrachtgever, met inbegrip van de wijzigingswerkzaamheden.

25. De Aannemer wordt betaald voor alle tijd besteed en voor alle kosten gemaakt voor wijzigingen in het Werk tegen zijn gebruikelijke tarieven en prijzen. Voordat hij de wijzigingen doorvoert, stuurt de Aannemer naar de Opdrachtgever een schatting van de effecten qua tijd en kosten.

WIJZIGINGEN

26. Zolang het Werk niet is overgenomen, is de Opdrachtgever gerechtigd wijzigingen in de omvang, het ontwerp en de constructie van het Werk te verzoeken. De Aannemer kan zulke wijzigingen Schriftelijk voorstellen.

27. Wijzigingsverzoeken worden Schriftelijk aan de Aannemer voorgelegd en bevatten een nauwkeurige beschrijving van de wijziging.

28. Zo spoedig mogelijk na ontvangst van een wijzigingsverzoek, informeert de Aannemer de Opdrachtgever Schriftelijk of de wijziging kan worden doorgevoerd en, in het bevestigende geval, stuurt hij de Opdrachtgever een offerte met opgave van de gevolgen voor de Contractprijs, de overnametermijn en andere voorwaarden van het Contract. De offerte vermeldt de uiterste datum voor aanvaarding ervan.

Indien de offerte van de Aannemer niet op de uiterste datum voor aanvaarding wordt aanvaard, wordt de uitvoering van het Contract voortgezet zonder toepassing van de gevraagde wijziging.

RISICO-OVERGANG

29. Het risico van verlies of beschadiging van het Product gaat over op de Opdrachtgever met toepassing van de overeengekomen handelsvoorwaarde, die wordt uitgelegd volgens de INCOTERMS® geldend op de dag van totstandkoming van het Contract. Indien geen specifieke handelsvoorwaarde is overeengekomen, geschiedt levering van het Product Free Carrier (FCA, Vrachtvrij tot Vervoerder) op de plaats waar het Product wordt geproduceerd. Indien, bij levering Free Carrier, de Aannemer op verzoek van de Opdrachtgever de verzending van het Product naar de Locatie op zich neemt, gaat het risico desondanks over op de Opdrachtgever zodra het Product is overhandigd aan de eerste vervoerder.

Het risico van verlies of beschadiging van andere delen van het Werk berust bij de Opdrachtgever.

Verlies of beschadiging van het Werk is echter voor risico van de Aannemer indien en voor zover dit te wijten is aan de nalatigheid van de Aannemer.

Deelleveringen zijn niet toegestaan, tenzij Schriftelijk anders wordt overeengekomen.

ACCEPTATIETESTS OP DE LOCATIE

30. Nadat de montage is voltooid vinden, tenzij anders overeengekomen, acceptatietests op de Locatie plaats om te bepalen of het Werk voldoet aan de contractuele eisen voor overname.

De Aannemer geeft de Opdrachtgever Schriftelijk kennis dat het Werk gereed is voor overname. In deze kennisgeving vermeldt hij een datum voor acceptatietests op de Locatie, die de Opdrachtgever voldoende tijd laat om zich op deze tests voor te bereiden en bij deze tests vertegenwoordigd te zijn.

De kosten van acceptatietests op de Locatie zijn voor rekening van de Opdrachtgever. De Aannemer draagt echter de kosten van eigen personeel en van zijn andere vertegenwoordigers.

31. De Opdrachtgever stelt kosteloos energie, smeermiddelen, water, brandstof, grondstoffen en andere zaken beschikbaar, die nodig zijn voor de acceptatietest op de Locatie en voor de laatste afstellingen

Licensed for electronic use by Eleq b.v.; Licence N° 11/25/15 Orgalim

ten behoeve van deze tests. Hij plaatst voorts de nodige werktuigen en stelt de nodige werknemers en andere ondersteuning beschikbaar voor uitvoering van de acceptatietests op de Locatie, één en ander steeds kosteloos.

32. Indien de Opdrachtgever, na de in artikel 30 bedoelde kennisgeving, zijn verplichtingen volgens artikel 31 niet nakomt of anderszins de acceptatietests op de Locatie verhindert, worden de tests geacht met goed resultaat te zijn uitgevoerd op de in de kennisgeving van de Aannemer voor aanvang van acceptatietests op de Locatie genoemde datum.

33. De acceptatietests op de Locatie worden tijdens normale werktijden uitgevoerd. Indien in het Contract geen technische eisen zijn genoemd, worden de tests uitgevoerd volgens algemeen gebruik in de desbetreffende industrietak in het land van de Opdrachtgever.

34. De Aannemer maakt een verslag van de acceptatietests op de Locatie, dat aan de Opdrachtgever wordt toegezonden. Indien de Opdrachtgever, ondanks de in artikel 30 bedoelde kennisgeving, niet bij de tests was vertegenwoordigd, wordt het testverslag door hem als correcte weergave beschouwd.

35. Indien uit de acceptatietests op de Locatie blijkt dat het Werk niet in overeenstemming is met het Contract, neemt de Aannemer de tekortkomingen zo spoedig mogelijk weg. Indien de Opdrachtgever dit meteen Schriftelijk verzoekt, worden nieuwe tests uitgevoerd met inachtneming van de artikelen 30-34, tenzij de tekortkoming de goede werking van het Werk niet beïnvloedt.

OVERNAME

36. Overname van het Werk wordt geacht plaats te vinden:

a) indien de acceptatietests op de Locatie met goed resultaat zijn voltooid of volgens artikel 32 geacht worden met goed resultaat te zijn voltooid;

b) indien partijen zijn overeengekomen dat geen acceptatietests op de Locatie worden uitgevoerd, zodra de Opdrachtgever een Schriftelijke kennisgeving van de Aannemer ontvangt dat het Werk is opgeleverd, tenzij de Opdrachtgever binnen zeven dagen na deze kennisgeving onderbouwt dat het Werk niet in overeenstemming is met de volgens het Contract geldende eisen voor overname.

Geringe tekortkomingen die het goede functioneren van het Werk niet beïnvloeden staan overname niet in de weg.

De verplichting van de Aannemer om het Product op de Locatie te monteren is nagekomen indien het Werk op grond van dit artikel 36 is overgenomen, onverminderd diens verplichting om eventuele geringe tekortkomingen weg te nemen.

37. De Opdrachtgever is niet gerechtigd om het Werk of een onderdeel daarvan vóór overname te gebruiken. Indien de Opdrachtgever dit wel doet, zonder Schriftelijke toestemming van de Aannemer, wordt het Werk geacht te zijn overgenomen. De Aannemer is dan bevrijd van zijn verplichting acceptatietests op Locatie uit te voeren.

38. De in artikel 58 genoemde termijn gaat in zodra het Werk overeenkomstig artikelen 36 of 37 is overgenomen. Op Schriftelijk verzoek van de Aannemer verstrekt de Opdrachtgever een verklaring over het tijdstip dat overname heeft plaatsgevonden. Indien de Opdrachtgever hiermee in gebreke blijft, heeft dit geen gevolgen voor de overname volgens artikelen 36 en 37.

VERTRAGING AANNEMER

39. Indien de partijen geen specifieke datum, maar een bepaalde termijn voor de overname zijn overeengekomen, gaat deze termijn in zodra het Contract wordt aangegaan en er voldaan is aan alle overeengekomen voorwaarden waaraan de Opdrachtgever eerst moet voldoen, zoals officiële formaliteiten en bij de totstandkoming van het Contract verschuldigde betalingen en zekerheden.

40. Indien de Aannemer voorziet dat hij zijn verplichtingen in verband met overname niet vóór of op de overeengekomen datum voor overname kan vervullen, stelt hij de Opdrachtgever hiervan onmiddellijk Schriftelijk in kennis, met opgave van de reden en, zo mogelijk, de datum waarop overname kan worden verwacht.

Indien de Aannemer zijn verplichting tot kennisgeving niet nakomt, heeft de Opdrachtgever recht op vergoeding van de voor hem optredende bijkomende kosten, die hij had kunnen vermijden indien hij de kennisgeving had ontvangen.

41. De Aannemer is gerechtigd om de termijn voor overname te verlengen indien vertraging optreedt:

a) door een van de in artikel 76 genoemde omstandigheden, of

b) door wijzigingswerkzaamheden volgens artikel24, of de artikelen 26-28, of

c) door opschorting volgens de artikelen 21, 50 of 79, of

d) door een handelen of nalaten van de Opdrachtgever of enige andere aan de Opdrachtgever toerekenbare omstandigheid.

Deze verlenging is zo lang als noodzakelijk is, alle relevante omstandigheden in aanmerking genomen. Deze bepaling geldt ongeacht of de oorzaak van de vertraging optreedt vóór of ná de overeengekomen datum voor overname.

42. Indien het Werk niet wordt voltooid op het voor overname overeengekomen tijdstip heeft de Opdrachtgever recht op een vaste schadevergoeding vanaf de dag waarop overname had moeten plaatsvinden.

De vaste schadevergoeding bedraagt 0,5 procent van de Contractprijs voor elke ingegane week van overschrijding. De vaste schadevergoeding bedraagt maximaal 7,5 procent van de Contractprijs.

Indien slechts een gedeelte van het Werk is vertraagd, wordt de vaste schadevergoeding berekend op basis van het gedeelte van de Contractprijs dat betrekking heeft op het gedeelte van het Werk dat als gevolg van de vertraging niet gebruikt kan worden zoals door de partijen beoogd.

De vaste schadevergoeding is verschuldigd zodra de Opdrachtgever hier Schriftelijk aanspraak op maakt, maar niet eerder dan nadat overname heeft plaatsgevonden of het Contract is beëindigd volgens artikel 43.

De Opdrachtgever verliest zijn recht op de vaste schadevergoeding indien hij er niet Schriftelijk aanspraak op heeft gemaakt binnen 6 maanden nadat overname had moeten plaatsvinden.

43. Indien de vertraging zodanig is dat de Opdrachtgever recht heeft op de maximale vaste schadevergoeding volgens artikel 42 en het Werk nog steeds niet gereed is voor overname, kan de Opdrachtgever Schriftelijk voltooiing van het Werk eisen binnen een laatste, redelijke termijn van ten minste één week.

Indien de Aannemer het Werk niet binnen deze laatste termijn voltooit en dit niet voortvloeit uit een omstandigheid die aan de Opdrachtgever toerekenbaar is, kan de Opdrachtgever door een Schriftelijke kennisgeving aan de Aannemer het Contract beëindigen voor het deel van het Werk dat door het verzuim van de Aannemer niet kan worden gebruikt zoals door de partijen beoogd.

Licensed for electronic use by Eleq b.v.; Licence N° 11/25/15 Orgalim

Indien de Opdrachtgever het Contract beëindigt, heeft hij recht op vergoeding van de schade die hij lijdt als gevolg van de vertraging van de Aannemer, met inbegrip van eventuele gevolgschade en indirecte schade. De totale vergoeding, met inbegrip van de vaste schadevergoeding die volgens artikel 42 verschuldigd is, bedraagt ten hoogste 15 procent van het gedeelte van de Contractprijs dat betrekking heeft op het gedeelte van het Werk waarvoor het Contract wordt beëindigd.

De Opdrachtgever heeft ook het recht het Contract te beëindigen door Schriftelijke kennisgeving aan de Aannemer indien op grond van de omstandigheden duidelijk is dat de overname zodanig zal worden vertraagd dat de Opdrachtgever volgens artikel 42 gerechtigd zal worden tot de maximale vaste schadevergoeding. Indien beëindiging om deze reden plaatsvindt, heeft de Opdrachtgever recht op de maximale vergoeding, inclusief de vaste schadevergoeding, zoals vermeld in de derde paragraaf van dit artikel 43.

44. De vaste schadevergoeding volgens artikel 42 en beëindiging van het Contract met beperkte schadevergoeding volgens artikel 43 zijn de enige aanspraken van de Opdrachtgever bij vertraging aan de zijde van de Aannemer. Elke andere aanspraak ten opzichte van de Aannemer op basis van een zodanige vertraging is uitgesloten, tenzij de Aannemer zich heeft schuldig gemaakt aan Grove Nalatigheid.

BETALING

45. Betaling vindt plaats binnen dertig dagen na factuurdatum. Tenzij anders overeengekomen, wordt de Contractprijs als volgt gefactureerd:

a) indien montage plaatsvindt op nacalculatiebasis:
   - één derde van de overeengekomen prijs voor het Product bij de totstandkoming van het Contract,
   - het resterende gedeelte bij levering van het Product volgens artikel 29.

   Betaling voor de montage geschiedt tegen maandelijkse facturen.

b) indien montage is opgenomen in een vaste Contractprijs:
   - 30% van de Contractprijs bij de totstandkoming van het Contract,
   - 60% van de Contractprijs bij levering van het Product volgens artikel 29,
   - het resterende gedeelte van de Contractprijs bij overname.

46. Indien montage op nacalculatiebasis plaatsvindt, worden de volgende posten afzonderlijk in rekening gebracht:

a) alle redelijke reiskosten die door de Aannemer zijn gemaakt voor zijn personeel en voor transport van hun uitrusting en persoonlijke zaken, volgens de in het Contract vermelde reiswijze en -klasse voor zover het Contract in dit laatste voorziet;

b) verblijfkosten en overige kosten van levensonderhoud, inclusief passende vergoedingen van het personeel van de Aannemer voor elke dag van afwezigheid van huis, met inbegrip van de dagen waarop niet wordt gewerkt en feestdagen. De dagvergoedingen zijn ook verschuldigd tijdens arbeidsongeschiktheid als gevolg van ziekte of een ongeval;

c) de gewerkte tijd, die wordt berekend op basis van het aantal uren zoals door de Opdrachtgever akkoord bevonden blijkens de door hem ondertekende urenoverzichten. Voor overwerk, werk op zon- en feestdagen en nachtwerk worden speciale tarieven in rekening gebracht. De in het Contract vermelde tarieven zijn van toepassing of, bij gebreke daarvan, de gebruikelijke door de Aannemer in rekening gebrachte tarieven. In het uurloon is de normale slijtage van gereedschappen en lichte apparatuur van de Aannemer begrepen, tenzij hierin anderszins is voorzien;

d) de benodigde tijd voor:
   - de voorbereiding en formaliteiten voor de heen- en terugreis van het personeel van de Aannemer,
   - de heen- en terugreis en overige reizen waarop het personeel recht heeft op grond van geldende wetten, voorschriften of collectieve overeenkomsten in het land van de Aannemer,
   - de dagelijkse reis van het personeel van de Aannemer tussen hun verblijfplaats en de Locatie, indien en voor zover deze reistijd, enkele reis, meer dan een half uur bedraagt en er geen geschikte verblijfplaats dichter bij de Locatie beschikbaar is;

e) alle uitgaven die door de Aannemer in overeenstemming met het Contract zijn gedaan om in materieel te voorzien, met inbegrip van een bedrag voor het eventuele gebruik van zwaar materieel van de Aannemer;

f) alle belastingen of heffingen op de factuur die door de Aannemer moeten worden voldaan in het land waar montage plaatsvindt;

g) alle kosten die redelijkerwijs niet door de Aannemer konden worden voorzien en die worden veroorzaakt door een omstandigheid die niet aan de Aannemer toerekenbaar is;

h) alle extra kosten die een gevolg zijn van toepasselijkheid van dwingende sociaalrechtelijke regels in het land van de Opdrachtgever;

i) alle kosten, uitgaven en bestede tijd als gevolg van meerwerk dat niet toerekenbaar is aan de Aannemer.

Indien deze kosten tijdgerelateerd zijn, worden zij in rekening gebracht tegen de in artikel 46 onder c) bedoelde tarieven.

47. Indien montage voor een vaste prijs plaatsvindt, worden alle in artikel 46 a) t/m e) genoemde kosten geacht in de Contractprijs te zijn begrepen. Alle kosten vermeld onder artikel 46 f) t/m i) worden geacht geen onderdeel uit te maken van de Contractprijs en worden daarom apart in rekening gebracht. Indien deze kosten tijdgerelateerd zijn, worden zij in rekening gebracht tegen de in artikel 46 onder c) bedoelde tarieven.

48. Indien, zowel in geval van montage op nacalculatiebasis als ingeval de montage is opgenomen in een vaste Contractprijs, vertraging bij de montage optreedt door een oorzaak die niet toerekenbaar is aan de Aannemer en niet een gevolg is van één van de in artikel 76 genoemde omstandigheden, stelt de Opdrachtgever de Aannemer schadeloos voor eventuele aanvullende kosten die daaruit voortvloeien, zoals maar niet beperkt tot:

a) wachttijd en tijd voor extra reizen;

b) kosten en meerwerk als gevolg van de vertraging, inclusief verwijdering, veiligstelling en opstelling van montagemiddelen;

c) bijkomende kosten, inclusief kosten ontstaan doordat bedrijfsmiddelen van de Aannemer langer dan verwacht op de Locatie aanwezig moeten zijn;

d) bijkomende reis- en verblijfkosten voor het personeel van de Aannemer;

e) bijkomende kosten voor financiering en verzekering;

f) overige aangetoonde kosten door de Aannemer gemaakt als gevolg van de vertraging.

Licensed for electronic use by Eleq b.v.; Licence N° 11/25/15 Orgalim

Indien deze kosten tijdgerelateerd zijn, worden zij in rekening gebracht tegen de in artikel 46 onder c) bedoelde tarieven.

49. Ongeacht de wijze van betaling, wordt betaling niet geacht te hebben plaatsgevonden dan nadat het verschuldigde bedrag onherroepelijk op rekening van de Aannemer is bijgeschreven.

50. Indien de Opdrachtgever niet op een overeengekomen datum heeft betaald, heeft de Aannemer recht op rente vanaf de dag dat het bedrag opeisbaar is en op vergoeding van invorderingskosten. De rentevoet is zoals door de partijen overeengekomen of anders 8 procentpunten meer dan de rentevoet die door de Europese Centrale Bank wordt toegepast voor de basisherfinancieringstransacties (MRO). De vergoeding van invorderingskosten bedraagt 1 procent van het bedrag waarover rente wegens late betaling verschuldigd wordt.

    Bij te late betaling of indien een overeengekomen zekerheid niet op het bedongen tijdstip door de Opdrachtgever wordt gesteld, kan de Aannemer, na Schriftelijke kennisgeving aan de Opdrachtgever, de uitvoering van het Contract opschorten totdat hij betaling heeft ontvangen of, indien van toepassing, totdat de Opdrachtgever de overeengekomen zekerheid heeft gesteld.

    Indien de Opdrachtgever het verschuldigde bedrag niet binnen drie maanden heeft betaald, heeft de Aannemer het recht het Contract te beëindigen door een Schriftelijke kennisgeving aan de Opdrachtgever en heeft hij, naast de rente en de vergoeding van invorderingskosten volgens dit artikel, recht op vergoeding van de kosten en schade die hij oploopt, inclusief indirecte en gevolgschade.

EIGENDOMSVOORBEHOUD

51. Het Product blijft eigendom van de Aannemer tot volledige betaling daarvoor heeft plaatsgevonden, inclusief betaling voor de montage, voor zover dit eigendomsvoorbehoud geldig is volgens het desbetreffende recht.

    Op verzoek van de Aannemer verleent de Opdrachtgever medewerking bij het nemen van maatregelen ter bescherming van het eigendomsrecht van de Aannemer terzake van het Product.

    Het eigendomsvoorbehoud laat de risico-overgang volgens artikel 29 onverlet.

AANSPRAKELIJKHEID VOOR SCHADE VOOR OVERNAME

52. De Aannemer is uitsluitend aansprakelijk voor schade aan eigendommen van de Opdrachtgever die optreedt vóór overname van het Werk, indien wordt bewezen dat deze schade verwijtbaar is aan de Aannemer of aan iemand waarvoor deze in verband met de uitvoering van het Contract verantwoordelijk is. De Aannemer is echter onder geen beding aansprakelijk voor productieverliezen, gederfde winst of enige andere gevolg- of indirecte schade.

53. Indien de Aannemer niet aansprakelijk is voor schade aan het Werk, mag de Opdrachtgever wel van de Aannemer verlangen dat hij de schade wegneemt, maar dan voor rekening van de Opdrachtgever.

AANSPRAKELIJKHEID VOOR GEBREKEN

54. Het Werk moet in overeenstemming zijn met het Contract. De Aannemer is verplicht tot het wegnemen van elk gebrek in of non-conformiteit van het Werk (hierna genoemd "gebrek(en)") voortvloeiend uit verkeerd ontwerp of materiaal of uit slecht vakmanschap, zulks in overeenstemming met dit artikel en de artikelen 55-69.

55. De Aannemer is niet aansprakelijk voor gebreken die voortvloeien uit een ontwerp, materialen of productiemethoden die door de Opdrachtgever zijn bedongen of gespecificeerd.

56. De Aannemer is slechts aansprakelijk voor gebreken die optreden bij gebruiksomstandigheden die voorzien zijn in het Contract en bij correct gebruik van het Werk.

57. De Aannemer is niet aansprakelijk voor gebreken die worden veroorzaakt door omstandigheden die optreden na overgang van het risico op de Opdrachtgever, bijvoorbeeld gebreken als gevolg van slecht of onjuist onderhoud of reparatie door de Opdrachtgever of aanpassing uitgevoerd door de Opdrachtgever of door een derde op verzoek van de Opdrachtgever. De Aannemer is evenmin aansprakelijk voor normale slijtage en kwaliteitsvermindering.

58. De aansprakelijkheid van de Aannemer is beperkt tot gebreken in het Werk die optreden binnen één jaar na overname. Indien de mate van gebruik van het Werk hoger is dan was is overeengekomen, wordt deze termijn naar evenredigheid verminderd. Bij vertraging van de overname om redenen die aan de Opdrachtgever toerekenbaar zijn, wordt de periode van aansprakelijkheid van de Aannemer voor gebreken, behoudens het bepaalde in artikel 59, niet verder verlengd dan tot 18 maanden na levering van het Product.

59. Na het wegnemen van een gebrek in een onderdeel van het Werk is de Aannemer gedurende één jaar, onder dezelfde voorwaarden als voor het oorspronkelijke Werk, aansprakelijk voor gebreken in het gerepareerde of vervangende onderdeel. Voor de andere onderdelen van het Werk wordt de in artikel 58 genoemde termijn slechts verlengd met de duur dat en in de mate waarin het Werk door het gebrek niet kon worden gebruikt.

    De Aannemer is ten hoogste gedurende een jaar vanaf het einde van de in artikel 58 genoemde aansprakelijkheidsperiode of vanaf het einde van een door partijen overeengekomen andere aansprakelijkheidsperiode aansprakelijk voor gebreken in enig onderdeel van het Werk.

60. De Opdrachtgever informeert de Aannemer zo spoedig mogelijk Schriftelijk over een defect dat optreedt. De melding bevat een beschrijving van het gebrek. Deze melding dient in ieder geval plaats te vinden uiterlijk twee weken na de in artikel 58 genoemde termijn of de op grond van artikel 59 verlengde termijn, indien van toepassing.

    Indien de Opdrachtgever een gebrek niet binnen de in de eerste paragraaf van dit artikel genoemde termijnen Schriftelijk bij de Aannemer meldt, verliest hij zijn aanspraak om het gebrek te laten wegnemen en elke andere aanspraak met betrekking tot het gebrek.

    Indien het gebrek schade kan veroorzaken, meldt de Opdrachtgever dit onmiddellijk Schriftelijk aan de Aannemer. De Opdrachtgever draagt het risico van schade aan het Werk die voortvloeit uit zijn verzuim van zodanige kennisgeving. De Opdrachtgever neemt redelijke maatregelen om de schade zo veel mogelijk te beperken en handelt in dit verband volgens instructies van de Aannemer.

61. Zodra de Aannemer een melding volgens artikel 60 ontvangt, dient hij het gebrek voor eigen rekening en zo spoedig mogelijk weg te nemen, zulks in overeenstemming met de artikelen 54-69. Het tijdstip van de herstelwerkzaamheden wordt zodanig gekozen dat de activiteiten van de Opdrachtgever niet onnodig worden belemmerd.

Licensed for electronic use by Eleq b.v.; Licence N° 11/25/15 Orgalim

Herstelwerkzaamheden worden uitgevoerd op de Locatie, tenzij de Aannemer het meer geschikt acht, gezien de belangen van beide partijen, dat het gebrekkige onderdeel of het Product zelf aan hem of naar een door hem aangeduide bestemming wordt gezonden.

Bij herstelwerkzaamheden op de Locatie zijn de artikelen 14-17 en 52 van overeenkomstige toepassing.

Indien het gebrek door vervanging of reparatie van het desbetreffende onderdeel kan worden weggenomen en demontage en hermontage van dat onderdeel geen speciale kennis vereisen, kan de Aannemer verlangen dat het desbetreffende onderdeel aan hem of naar een door hem aangeduide bestemming wordt gezonden. In dat geval heeft de Aannemer zijn verplichtingen met betrekking tot het gebrek vervuld door een deugdelijk gerepareerd onderdeel of een vervangingsonderdeel te leveren aan de Opdrachtgever.

62. De Opdrachtgever draagt voor eigen rekening zorg voor veilige toegang tot het Werk en voor de eventuele tijdelijke stopzetting van andere bedrijfsmiddelen dan het Werk, voor zover dit nodig is voor het wegnemen van het gebrek.

63. Tenzij anders is overeengekomen, geschiedt het noodzakelijke vervoer van het Product of gedeelten daarvan, naar de Aannemer en terug, voor het wegnemen van gebreken waarvoor de Aannemer aansprakelijk is voor rekening en risico van de Aannemer. De Opdrachtgever dient de aanwijzingen van de Aannemer met betrekking tot dit vervoer in acht te nemen.

64. Tenzij anders is overeengekomen, draagt de Opdrachtgever de bijkomende kosten die bij het wegnemen van het gebrek voor de Aannemer ontstaan doordat het Werk zich op een andere plaats bevindt dan de Locatie.

65. Gebrekkige onderdelen die werden vervangen, worden ter beschikking van de Aannemer gesteld en worden zijn eigendom.

66. Indien na de in artikel 60 voorziene melding door de Opdrachtgever geen gebrek wordt gevonden waarvoor de Aannemer aansprakelijk is, heeft de Aannemer recht op vergoeding van de kosten die voor hem als gevolg van deze melding ontstaan.

67. Indien de Aannemer zijn verplichtingen op grond van artikel 61 niet nakomt, kan de Opdrachtgever in een Schriftelijke kennisgeving een laatste redelijke termijn stellen voor de nakoming door de Aannemer van zijn verplichtingen, welke termijn niet korter dan een week zal zijn.

Indien de Aannemer zijn verplichtingen niet nakomt binnen deze laatste termijn, kan de Opdrachtgever voor rekening en risico van de Aannemer de noodzakelijke herstelwerkzaamheden zelf uitvoeren of laten uitvoeren door een derde, mits de Opdrachtgever of derde partij dit op vakkundige wijze doet.

Indien herstelwerkzaamheden met succes werden uitgevoerd door de Opdrachtgever of door een derde, is de Aannemer door vergoeding van de door de Opdrachtgever gemaakte redelijke kosten ontslagen van alle aansprakelijkheid voor het genoemde gebrek.

68. Indien het gebrek niet met succes wordt weggenomen, zoals in artikel 67 bedongen:

a) heeft de Opdrachtgever recht op een vermindering van de Contractprijs in evenredigheid met de waardevermindering van het Werk, met dien verstande dat deze vermindering in geen geval meer dan 15 procent van de Contractprijs zal kunnen bedragen, of

b) indien het gebrek zo zwaarwegend is dat het de Opdrachtgever in belangrijke mate het voordeel van het Contract voor het Werk of een wezenlijk gedeelte daarvan ontneemt, kan de Opdrachtgever door een Schriftelijke kennisgeving aan de Aannemer het Contract beëindigen voor het gedeelte van het Werk dat door het gebrek niet op de door partijen bedoelde wijze kan worden gebruikt. De Opdrachtgever heeft dan recht op vergoeding van zijn schade, inclusief alle gevolgschade en indirecte schade, tot ten hoogste 15 procent van het gedeelte van de Contractprijs dat betrekking heeft op het gedeelte van het Werk waarvoor het Contract wordt beëindigd.

69. Buiten hetgeen is bepaald in de artikel 54-58, is de Aannemer niet aansprakelijk voor gebreken. Daarom is de Aannemer is niet aansprakelijk voor elke andere schade die volgt uit het gebrek, met inbegrip van productieverlies, gederfde winst en andere indirecte schade. Deze beperking van de aansprakelijkheid van de Aannemer geldt niet in geval van Grove Nalatigheid.

AANSPRAKELIJKHEID VOOR INBREUK OP INTELLECTUELE EIGENDOMSRECHTEN

70. Tenzij anders overeengekomen, is de Aannemer volgens dit artikel en de artikelen 71-74 tegenover de Opdrachtgever aansprakelijk voor inbreuk door het Werk op octrooien, auteursrechten of andere intellectuele eigendomsrechten van een derde partij in het land waar de Locatie zich bevindt. De Aannemer stelt de Opdrachtgever in dat geval schadeloos en vrijwaart de Opdrachtgever van aanspraken van derde partijen, mits deze aanspraken zijn bevestigd door een uitspraak waartegen geen hoger beroep meer mogelijk is of in een door de Aannemer goedgekeurde schikking. De Aannemer is echter niet aansprakelijk voor productieverlies, winstderving, vermindering van gebruiksmogelijkheden en verlies van contracten van de Opdrachtgever, tenzij de Aannemer zich heeft schuldig gemaakt aan Grove Nalatigheid.

71. De Aannemer is niet aansprakelijk voor een inbreuk op intellectuele eigendomsrechten die ontstaat door:
    - gebruik van het Werk buiten het land waar de Locatie zich bevindt;
    - ander gebruik van het Werk dan overeengekomen of op een manier die de Aannemer niet heeft kunnen voorzien;
    - gebruik van het Werk in combinatie met apparatuur of software die niet door de Aannemer is geleverd; of
    - een ontwerp of constructie bedongen of gespecificeerd door de Opdrachtgever.

72. De Aannemer is slechts aansprakelijk indien de Opdrachtgever de Aannemer zo spoedig mogelijk Schriftelijk informeert over door hem ontvangen aanspraken, zoals in artikel 70 bedoeld, en de Aannemer laat beslissen over de afhandeling van de aanspraak.

Verweer tegen in artikel 70 bedoelde aanspraken gebeurt voor rekening van de Aannemer. De Aannemer vergoedt de Opdrachtgever voor alle bedragen die deze moet betalen op grond van een uitspraak waartegen geen hoger beroep meer mogelijk is of op grond van een door de Aannemer goedgekeurde schikking.

73. Inbreuk op intellectuele eigendomsrechten wordt, naar keuze van de Aannemer, verholpen door:
    - voor de Opdrachtgever het recht te verkrijgen om het Werk te gebruiken;
    - het Werk zodanig aan te passen dat geen sprake meer is van inbreuk; of

Licensed for electronic use by Eleq b.v.; Licence N° 11/25/15 Orgalim

- het Product te vervangen door een ander product dat kan worden gebruikt zonder inbreuk op toepasselijke intellectuele eigendomsrechten.

74. Indien de Aannemer de inbreuk niet zo spoedig mogelijk verhelpt volgens artikel 73, zijn artikelen 67-69 van toepassing.

TOEWIJZING VAN AANSPRAKELIJKHEID VOOR SCHADE VEROORZAAKT DOOR HET WERK

75. De Aannemer is niet aansprakelijk voor enige schade aan eigendommen veroorzaakt door het Werk na de overname terwijl het Werk in het bezit is van de Opdrachtgever. De Aannemer is voorts niet aansprakelijk voor schade aan producten vervaardigd door de Opdrachtgever of aan producten waarvan de producten van de Opdrachtgever deel uitmaken.

Bij aansprakelijkheid van de Aannemer tegenover een derde voor in de vorige paragraaf omschreven schade aan eigendommen, is de Opdrachtgever verplicht tot schadeloosstelling, bijstand in rechte en vrijwaring van de Aannemer.

Indien een derde een in dit artikel omschreven vordering tot schadeloosstelling instelt tegen één van de partijen, zal de laatstgenoemde partij de andere partij onmiddellijk Schriftelijk daarover informeren.

De Aannemer en de Opdrachtgever zijn wederzijds gehouden zich te laten dagvaarden voor de gerechtelijke of scheidsrechterlijke instantie, die een vordering tot schadevergoeding behandelt, die tegen één van de partijen is ingesteld op basis van beweerdelijk door het Werk veroorzaakte schade. De aansprakelijkheid tussen de Aannemer en de Opdrachtgever wordt echter beslecht in overeenstemming met artikel 81.

De beperking van de aansprakelijkheid van de Aannemer die voortvloeit uit de eerste paragraaf van dit artikel geldt niet indien deze zich heeft schuldig gemaakt aan Grove Nalatigheid.

OVERMACHT

76. Elke partij heeft het recht de uitvoering van zijn verplichtingen uit het Contract op te schorten voor zover deze uitvoering wordt verhinderd of onredelijk bezwarend wordt gemaakt door overmacht, zijnde één van de volgende omstandigheden: arbeidsconflicten en elke omstandigheid buiten de macht van de partijen, zoals brand, oorlog, uitgebreide militaire mobilisatie, opstand, opvordering, beslag, embargo, beperkingen op het gebruik van energie, valuta- en import- of exportbeperkingen, epidemieën, natuurrampen, extreme natuurverschijnselen, terroristische daden, alsmede gebreken of vertraging in de leveringen door toeleveranciers die het gevolg zijn van één van de in dit artikel genoemde omstandigheden.

Een in dit artikel genoemde omstandigheid, ongeacht of deze zich vóór of na de totstandkoming van het Contract voordoet, geeft slechts recht tot opschorting indien haar gevolgen op de uitvoering van het Contract ten tijde van de totstandkoming van het Contract niet voorzien konden worden.

77. De partij die zich beroept op overmacht dient de andere partij onverwijld Schriftelijk op de hoogte te brengen van het optreden en het ophouden van zodanige omstandigheid. Indien een partij verzuimt deze melding te doen, heeft de andere partij recht op vergoeding van haar bijkomende kosten die zij had kunnen voorkomen indien zij de bedoelde melding had gekregen.

Indien overmacht de Opdrachtgever verhindert om zijn verplichtingen na te komen, vergoedt deze de door de Aannemer gemaakte kosten voor het opslaan, veiligstellen en beschermen van het Werk en voor het voorkomen van onredelijke verstoring van de andere activiteiten van de Aannemer.

78. Ongeacht de overige gevolgen die uit deze Algemene Voorwaarden zouden voortvloeien, heeft elke partij het recht het Contract te beëindigen door Schriftelijke kennisgeving aan de andere partij indien de uitvoering van het Contract langer dan zes maanden wordt opgeschort op grond van artikel 76.

VOORZIENE NIET-NAKOMING

79. Elke partij heeft het recht de uitvoering van haar verplichtingen uit het Contract op te schorten, indien uit de omstandigheden duidelijk blijkt dat de andere partij haar verplichtingen niet zal nakomen. Een partij die de uitvoering van het Contract opschort geeft daarvan onmiddellijk Schriftelijk kennis aan de andere partij.

GEVOLGSCHADE

80. Tenzij anders is vermeld in deze Algemene Voorwaarden of in geval van Grove Nalatigheid, draagt een partij geen aansprakelijkheid tegenover de andere partij voor productieverlies, gederfde winst, vermindering van gebruiksmogelijkheden, verlies van contracten of voor welke gevolgschade of indirecte schade dan ook, ongeacht of de schade voorzienbaar was.

GESCHILLEN EN TOEPASSELIJK RECHT

81. Alle geschillen die voortkomen uit of verband houden met het Contract zullen in eerste en hoogste instantie worden beslecht volgens de Arbitrageregels van de Internationale Kamer van Koophandel door één of meer scheidsrechters, benoemd in overeenstemming met deze Regels.

82. Het Contract is onderworpen aan het materieel recht van het land van de Aannemer.

Orgalim represents Europe's technology industries, comprised of 770,000 innovative companies spanning the mechanical engineering, electrical engineering, electronics, ICT and metal technology branches. Together they represent the EU's largest manufacturing sector, generating annual turnover of over €2,819 billion, manufacturing one-third of all European exports and providing 11.9 million direct jobs. Orgalim is registered under the European Union Transparency Register – ID number: 20210641335-88.

Editeur responsable: Orgalim aisbl. All rights reserved © Orgalim - Europe's Technology Industries.

Orgalim aisbl
Arts 56
Avenue des Arts 56
1000 | Brussels | Belgium

+32 2 206 68 66
legal.publications@orgalim.eu
www.orgalim.eu
VAT BE 0414 341 438

Licensed for electronic use by Eleq b.v.; Licence N° 11/25/15 Orgalim